大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙　一ヶ月參拾五仙
三ヶ月壹弗五仙　六ヶ月貳弗
一ヶ年參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人　山崎寧

母國論評

選擧權擴張の急務と原内閣（上）

今冬の議會に提出すべし

衆議院議員選擧法を改正し、主として選擧權を擴張せざる可らずとは、今や國を風靡せる輿論にして、蓋し何人も異論なき所なり。歴代の内閣が之に對して等閑に附せざるの態度を粧ひ、各政黨が議會毎に其案を提出せる、亦此輿論の要求に應ぜんとするに外ならざるべし。前議會に於ても、選擧法改正案は不完全ながら寺内内閣よりも提出せられ、憲政會、國民黨よりも提出せられたるが、何れも成立するに至らず、政府案は終に撤回せられ、國民の與黨は一容に附せられたり。國民の共に切望する所にして最少限にだける選擧權擴張すら行はれず、此の如き奇怪の成行を見たるもの、殆ど常識の判斷する能はざる所なりと雖も、是主として黨利と黨略とに因はれたる政友會が多數を恃みて横暴非理の行動に出でたる結果なるは掩ふべからざる事實にして、選擧權擴張妨害に對する政友會の罪惡は、國民の共に鼎つて糾彈する所なるが如し。從つて原内閣は今冬の議會に選擧權擴張を以て主眼とせる選擧法改正案を提出せざるべからざるの責任を負ふものといはざるべからず。政友會の選擧權擴張、即ち選擧資格の制限を寛大にし有權者を増加せんとするの程度は、憲政會、國民黨の計畫する所に及ばざるのみならず、選擧法改正に於ける主目的を選擧區制改正に置き、現在の大選擧區制を改めて小選擧區制によつて黨利を治むるの大なるを期するにあるを以て、政友會の他の選擧法改正案の通過を阻ます、共倒れの結了に了はらしめんことを望むや當然なりと雖も、是黨利に殉じて私を成さんとするもの、公正の態度といふべからず、憲政の美を濟さんとする公黨の云爲といふべからざるなり。然れども政友會が黨利ふ添はざる以上其成立を妨害するが爲に國民の切望せる選擧權擴張の行はれざるは、國民の堪へざる所にして、原内閣の信を國民に失する所以、又國家の不利たらずんばあらず。原内閣の自ら大に反省して以て改むべき所なり。政友會は農民議員を有するの多きより、米關税撤廢も黨利の爲に躊躇せざるを得ず、從來之を妨害し來れりと目せられ居たるもの、然も、米價騰貴と食料窮乏とのため外米の輸入を自由にすること、國民の苦痛を減じ、人心の安泰に資するの一策たるの明白にして、輿論の翕然として之に歸着するや、原内閣は飜然として直に倐め斷然として之が撤廢的中止の處置を加ふることゝなりしにあらずや。從つて輿論は之を歡迎し、敵黨と雖も之を賞稱するに吝ならざるの態度を示せり。原内閣の選擧法改正案にたける亦此くの如くならざるべからず。選擧區の大小については多少の異論あり、各黨派内の利害も一様ならず、從つて政友會の小選擧區論も、憲政會内一派の中選擧區論も、未だ輿論の贊同を得ず、各黨派内の多數を制する能はざるなり。加之、選擧區の大小の如きは、黨派の利害に關するの大なる程耐く一般國民多數の利害に關するものにあらず。故に選擧法改正は、必ずしも選擧區問題ふ綱も丶を以て急務とせず。吾輩は寧ろ現在の大選擧區制の理想と實際とに共に適するの比多きを信ずるものなり。

▼短評▲

鐵道管理權

西伯利ふ必要なるものは、統一政府の樹立なりと雖も、更らに必要なるものは飢寒を救ひ生業を助くる物資の供給なり。然れども、諸鐵道の運轉系統紊亂し、車輛不足に加ふるに活用の麻痺を以てす、何を以てか其急務に應ずるを得ん。從つて物資供給の根源たるべき日本をして東清、烏蘇里、黑龍江、西伯利諸鐵道の管理に任せしむるを以て必要の急務とす。然らずんば西伯利經濟援助は空想に近からんのみ、米國の如き又反省すべきなり。

東京だより　東京在　礁波生

憲政會元氣ありや

政友會が奈良にて近畿大會を開催したる翌々日、憲政會にては結黨三周年記念祝賀會を東京に開きて加藤總裁始め尾崎、藤澤兩總裁以下幹部總出にて威容を張り、席上加藤總裁は近來の大演說を試みたり、演說の内容は玆に詳記するの煩を避くべきも、劈頭寺内内閣の成立に反對したる以來の政情を說き能く寺内内閣を倒し得たるを欣び一轉して寺内内閣の外交殊に對支外交を失敗なりと斷じ、原内閣も亦態度鮮明ならずとて外交調査會の存續を難じ、更に帝國の參戰を回顧して大戰參加の大責任者は予輩にして戰爭の結果如何に就ては常に深甚の注意を拂ひたるが、予輩の最初より確信したる通り聯合側は勝利を得たり、當時『憂慮に堪へず』と連呼したりし現内閣の總理原君は今將た何の顏ぞと諷し來る邊り意氣衝天の概ありしといふ、果して然らば元氣結構と言ふべし。

然れども飜つて黨員多數の元氣を仔細に觀測せんか、紀念祝賀會に於ける冷酒一盞豚汁一杯の附元氣にては政戰の前途思ひ遣らるゝものゝあるにあらずや、尾崎愕堂も近來意氣銷沈せるにあらずや、島田、下岡氏等は政界の無情を感ぜりと嘆さるゝにあらずや、我等は政黨内閣の實現を見たる今日反對黨の大に勢威を加へ、所謂二大政黨對立の偉觀を露呈し來らんことを期待せざる能はず、但だ玆に獨り憲政會のみならず、政友會に對しても望みたきは對講和態度の一致と且つ其の協力せんこと是れ也。聽くが如くんば加藤總裁は結黨三周年祝賀會の席上に於ける演說中「日獨戰爭を開拓したる氏の責任は獨逸の敗退を以て解除せられたる感あり」と述べたる由なるが、我輩を以て見れば氏の責任解除は未だし也、滿足なる講和成立を見るまでは氏の責任は依然なりとするを至當とすべし、今日責任の地位にあらざれば今後の事は與り知る所にあらずとするが如き黨派根性は此かる場合に容すべからざる所也。外交官としての加藤子は定評あり頭腦明晰實に此重大なる講和に參すべき帝國の大使として最適任者たるは恐らく敵味方ともに認むる所たらずんばあらず、乃ち我等は政友會内閣も胸襟を披いて子を推し、子も亦度量を示して之れを受諾し、事後の政局に於て相對峙するの紳士的、國士の眞面目を發揮せんことを望むものなり、知らず原、加藤兩巨頭其雅量ありや無しや。（十一月十二日）

▼三熊花顛（上）

花顛は老て病の牀に臥てゐた。重い枕を擡げながら『伴の先生はまだ見ねぬか』『はい、過般から二三度使を上げましたが多分今日あたりは見ねになりませう』『年を老ると氣が急いてならぬ、それに此病氣では、迚も長い事はあるまいと思ふ、一日も早く逢いたいものぢや』『又しても氣の弱い事を其樣な事があつてはなりますものか、併し最一度使をやつて見ませうか』『あゝさうして與れ、先も老人で氣の毒ぢやけれど、息のある内に是非逢ふて、頼んで置かねばならぬ事があるのぢや』——慰めてゐる家人の目にも頼み少い事は歴然と見ねた、是程迄に焦がれてゐる老友の何どしてか來やうの遅い事が、病人よりも寧ろ自焦度い位だつた。

花顛は加賀の人、姓は三熊、名は思孝、別ゐ介堂——又は海棠とも號した、幼にして繪を好み、長崎の月湖ゐ就て業を修めたが、夙に一家の見識を持つて『麒麟鳳凰、龍虎、獅象、皆我國にゐぬものぢや、當推量や人眞似で描ても、當座の興ゐはなるか知らぬが、さて世の爲には益ない事ぢや、それよりも昔から今、今から後へと變遷る、人情風俗、衣服調度、目に觸るゝものを其儘、又は故實を究めて描殘して置いたら、どれだけ後の世の爲かも知れぬ、繪そらごとが何になる』と云つて筆を執れば必ず寫實を旨とした。世に拗ねて貧を變へず、氣に向ねば頼まれても筆を執らぬ代り、好む事には利得に拘はらず、暇を潰して寇しも生産を意に介ぬから、家の常に裕でなかつた事はいふ迄もないが、花顛は怡然として其間に書畫骨董の古きを愛し、上代樣の書ゐ親しんで、暇さへあれば習字をしてゐた。

花顛が一生の内、最も意を籠めたのは櫻の描寫で、常に人に向つて『櫻こそは皇國の花ぢや、異國ゐ此種はない、されば、これを描くのは、取も直さず大和魂を現はすものぢや、然るに枕草紙にも、繪に描劣りのするものとして、櫻の花を擧せられたのは、昔からこれに上手の出なかつたからぢや、及ばずながら丹青の道に志すからは、一身を盡しても此花の精を得て皇國の譽を揚げねばならぬ』これを口癖の樣に云つて、毎年花の季節ゐなると、殆ど寢食をも忘れるばかり筆を携せて、野に山に、晝夜を別たず寫生し歩いた。

花顛に依つて、初めて其眞を描かれた櫻花は、好事家の間にも未だ曾て繪絹の上に斯く迄活た花を見た事がないと迄口を揃へて感歎せしめた。

洛西鶴瀧村の閑居に、其花顛が病んで、明日をも知れぬ境にあるのだ。

『あの伴の先生がた見ねゐなりました』取次迄が待兼ていそ〳〵と病間へ導いた。

政宗會
當番幹事　首藤喜三郎
太平洋生命保險代理
日本郵船切符取次
主管　阿部松之進
電話シ四四八八　東カドバ街三三八　郵函一三五六

自動車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
加奈太サン生命保險
代理　中野事務所
主任　中野庄輔　本田正明
晩市パウエル街三九六ルーム二〇六
（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二

今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉強
を以て販賣仕候
製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗最堅牢に仕候
三枝靴店
パウエル街四三三
電話ハイランド[illegible]

▲富士山印レコード
▲鷲印レコード　毎月新音譜十種以上賣出
▲コロンビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器、子供倚子
▲和洋樂器
▲針、油、其他各種修繕
目錄御一報次第進呈

ケー・エム商會
北澤、村木
晩市メーン街二三三
電話シー三六九六
肖像畫、裸體畫、版畫ノ販賣及額椽ノ作製ノ需ニ應ジマス故國ノ御土産トシテハ最モ適當デス
ケーエム美術社
マネジアー　北澤源次郎

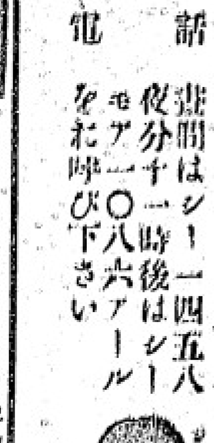
加奈陀日本人會本部
晩香坡市ゴーア街三二九
The Canadian Japanese Assn
329 Gore Ave. Vancouver, B. C.

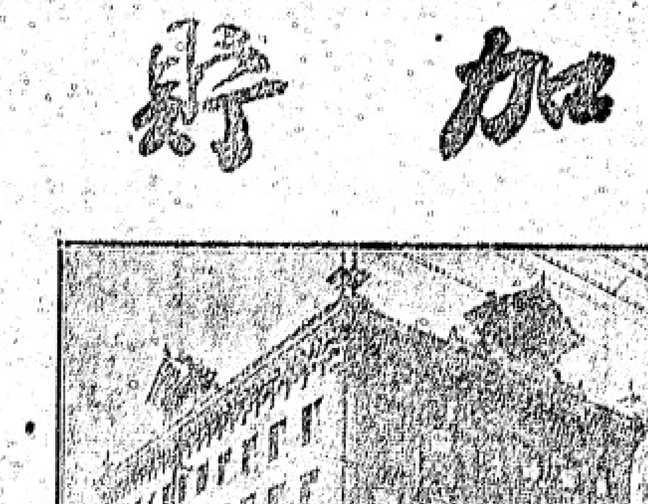
新米着荷
土田精米所
パウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇
自宅アレキサンダー街五九〇
電話ハイランド六〇二

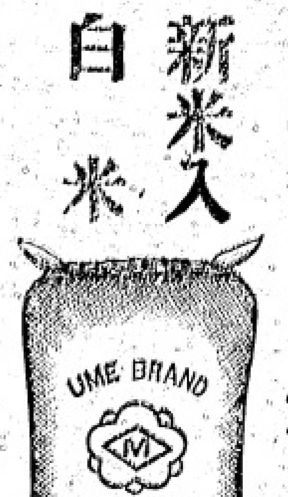
豆類雜穀
青物一切　卸商
晩市メーン街一八六
落合商店
電話シーモア三四二三

ニューヨーク
生命保險代理
晩市東カドバ街七〇六
小保方利三郎
電話ハイランド一六八五エル

代書通辯
◎領事館　呼寄、歸國再渡航、徴兵猶豫在留證明、婚姻屆、出生、死亡、其他登錄
◎州政府　出生、死亡、婚姻、
◎和英文書　契約書、負傷賠償金下附出願、其他諸文證作製
◎保險代理
◎通辯事務
晩市パウエル街三九六（ルーム一〇六）
電話シーモア一八八二　自宅シー一一四三
日本行船切符取次

日本客自働車
晩香坡市メーン街一〇二
電話
晝間はシー一四五八
夜分午一時後はシーモア一〇八六アールをお呼び下さい


日加貯蓄

◎送金手形
御歸國者の御便利を計り東京又は神戸にて直に現金に引換へらるゝ樣發行致候
◎公債賣買周旋
◎日本送金締切日
マニラ丸便十二月四日（水曜日）
香取丸便十二月六日（金曜日）
◎日本行船切符取扱申候
日加合同貯蓄會社
社長　田村新吉
晩香坡市パウエル街三九八
（電話シーモア壹貳參）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御使用下さい

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
◎新米着
新米入
白米


正味百斤入及び五十斤入
新米をはじめよく調合しました弊店の松、竹、梅印白米は又別だんの味ひが御座います
見本は何とぞ御遠慮なく御申越下さい
晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
（電話シーモア二九三三　一二九三四）

九　八
日前後　日前後
電話シーモア三二六五
パウエル街三一八
三隅商店

寶石類各種及修繕
晩市メイン街三一六
[illegible]時計店
東ヘスチングス街一五三
同　支店

重要電報

◎伯林は砲火の巷となる
▲政府軍と急進社會黨の衝突

(チューリッヒ)土曜日當地着伯林電報によれば伯林の騷擾は金曜日に至り遂ひに市内各所の爭鬪となり死傷百八十を出せり、急進社會黨は伯林郊外三ケ所に機關砲を据えて防禦し居れり(八日)

▲▲少女殺害せらる (伯林)各所よりの報告を綜合するに政府軍と急進社會黨との衝突は十二人乃至十六人の死者を出せるもの丶如し、負傷者の數は五十を出でずと想像せらる殺害せられたるもののうち市電車内にありたる數名の少女あり、當初三ケ所に於て開催せられたる脱走兵會議の聽集は他の會議の聽集と聯合せんとし群をなして街路を北に進みうち市街護衛の兵と衝突せるもの丶如し

▲▲新聞社を襲撃す 一群の兵士はカール・リブクネヒトの新聞社を襲ひ編輯室に侵入し一切の設備を破壞せんとしたるも政府の命により事なきを得たり、當の外れたる兵士等は夫れより勞兵會の實行委員を捕へんとしたるが彼等は上官より此く命ぜられたるものと誤解し居たるが如し、之れと同時に一方には政府軍と急進社會黨反徒との衝突生じたる也、此の日實行委員會を前プルシア下院內に於て開催中武裝せる軍隊侵入しきたりエベルト、ヘッセ政府の名に於て二十八名の委員引渡しを要求せり、人民委員バールトも之等委員の中にありたるが彼は毅然として挑戰的態度に出でたり、其の間に政府軍司令部に於ては革命再起の壓として兇器を携へ居れる反徒の首領を審問して禁錮に處するに決したるが事態は進展して、待命府校の勞兵軍襲擊の爲め兵士會議招集となりたり、彼等の云ふ所によれば此はエベルト、ヘッセ政府の爲めに要求せられたる結果に外ならず襲擊は全く失敗に了れり

▲▲エベルトを大統領 昨夜近衛兵及び水兵等前宰相の邸宅に至り首相エベルトを呼び出せり、エベルトは一場の演說をなし、緊急の場合に間ふ合ふやう共和軍隊的組織を保存せられたしと說き兵士等は彼を獨逸共和國最初の大統領に選擧したり、エベルトは厭ひ之れを辭退し政府は目下食糧、復員等重大なる問題を有する旨を說明せり、本夜の市街は落付たり大學は閉鎖せられたり之れ共の所在地たるツンテル・デン・リンデン街が軍隊駐營所に指定せられたるが爲めなり(八日)

◎獨逸は重大危機にあり
(倫敦)タイムス紙コペンハーゲン通信員は曰く『伯林は今や最も重大なる危機に入れり、政府は事態を解明するため土曜日は終日閣議を開催せり、警視總監も又之れに加はれり、政府は兵士に對し出來得る限り街路に出でざるやう正當防禦の爲め以外武器を用ひざるやう命じたり、リブクネヒトの機關紙は擾亂の責任を政府に嫁し勞働社會の反亂を警告し他の新聞紙は急進社會黨の煽動を中止せんことを政府に要求せり、急進社會黨の首領等は機關砲を用意して街路を練り歩き次ぎの如き布告を撒布しつ丶あり「革命は危險に頻せり、血は兵士を虐殺せる反革命の賤奴ふよりて流さるべし」』云々(八日)

◎シベリア統治依然困難
▼各首領の衝突止む時なし

(浦港)オムスクに於ける反過激派指揮官コルチャック將軍はシベリアに於ける反過激派軍首領セミヨノフ將軍のチタなる第五軍司令部長を免ずると共に退役せしむべき命令を發せり、彼が交通を阻絕してシベリア軍を危險ならしめたるが爲めなりと云ふバルコスト大佐は其の後任となりセミヨノフ逮捕の命令を受けたり(八日)

◎獨逸も損害賠償金を要求
(華府)信ずべき筋の說によれば獨逸は平和會議に於て聯合國に對し反對に賠償金を要求すべしと云ふ聯合軍の空中攻擊により蒙れる損害及び聯合國內に幽閉せられたる獨人の蒙れる損害等聯合國の對獨賠償要求と共に平和會議に提出せらるべし(八日)

◎ペタン將軍元帥に昇任
(メッツ)大統領ポアンカレーは聯兵場に於ける群集の前に於てアンリ・ヒリップ・ペタン將軍に元帥杖を贈れり(八日)

雜報

◎總選擧の豫測
△チタワの觀察

加奈陀の現聯合政府は大戰缺掌の大仕事を了り今や再建時代に入ると共に政界漸く活氣を呈して最近の來報ふ依ればボーデン氏は巳に閣僚からも話があつて當面政界の難局を察し又過去數年大責任の地位ふ健鬪した疲勞もあるので此際遠からず品威を全ふしつ丶挂冠し次には保守黨か自由黨か純一の政黨內閣成立せらるべく同時にボーデン氏は加奈陀のチーフ・ヂャステスたるか又は樞密院に加奈陀を代表する事となるらしく而して總選擧は向ふ六ケ月內には執行を見るべしとヲタワに於ては觀察されて居るそうである

◉雜航海と感冒
△訪問團からの通信

熱田丸で出發した第三回母國訪問團から十一月十一日附の第一信が來た、之ふ依ると同船は却々の難航海で團員中船暈者多く加ふるに百八十度を越した頃は團員の六分通りは感冒に罹り尤も輕症ではあつたが時期が時期とて幹部初め一同の心配は非常であつたらしく殊に患者は團員のみでなく乘客の過半數ふ及んだ始末で

△團員外の乘客 德富某(三十)と云ふ鹿兒島出身の人は遂に斃れて十一月六日に水葬があつたと云ふ騷ぎ、加ふるふ又團員の前田清一氏の長女ヒト子は六歲の短い壽命で此世を去つた、母親のたハッさんは『此子は船で生れて船で死んだのです』と悲嘆ふくれたとのこと、續いて熊本縣出身の守田倉藏氏夫妻も感冒が變症して肺炎になつた、細君の方は

△極めて輕症で あつたが倉藏氏は頗る重患で一同無事を祈つたが先づ横濱ふは着き早速入院の運びとなつた、團の幹部は隨分多忙を極めたらしい

◉戰捷會堂問題 ヴイクトリー・ホールと名稱して當市に記念市役所並びに大會堂を建設せんとする計劃は市會協議の結果愈々之を市民投票に問ふこと丶なりたり工費は七十五万弗の豫定なり

◉兵員遺族の待遇 昨日午後ヲフイウム座にての大會は出征兵の寡婦及び遺兒の手當を增額すべしとの要求決議を通過し加奈陀政府に交涉する事とせり大會はシテズンス・ユニヲン主催に係りゲール市長司會したり

◉中地氏の死去 和歌山縣人中地孫市氏は昨日午前三時死去

◉觀光團無事出發 第二晚香坡母國觀光團員は一同無事香取丸に乘船、昨夕七時ヴイクトリアを出發せりと

◉勞働組合へ寄附 日本人ソーミル勞働組合へ小財初次郎氏より十弗、今本晉松氏より五弗の寄附ありたりと

◉個人往來 三井の日高爲明氏昨夜の大北列車にて沙都行

▽大陸片々△

▼共和 黨の勢力米國に於て漸次挽回の趨勢あり民主黨の對抗刮目すべきと共に影響世界的たらん

▼倫敦 に會せる聯合國代表者は前獨帝處分の決定を米大統領着京まで延期するに決せり興味多し

▼和蘭 獨逸新政府の承諾を得るを理由とし前獨帝引渡を拒斥せんか必ず壓迫至らん亦之進退兩難

▼元帥 フヲッシを總司令官とせるは予の助力に依ると佛首相倫敦に演說し失言問題起るは不難有

▼陰雲 低迷することに慨ね連日街頭は歲末匆忙の客接踵す還裡西洋の人事を窺ふも亦趣味多しとす

▼特價提供
ウオーム ストーブ
ケッチン ストーブ
附屬品一切
晚香坡市パウエル街二三〇 電話シーモア八七四六
自宅 東カドバ街とゴーア街角 電話シモア四一三九エル
關根金物店

例年の通り 餅賃搗き仕候
晚市東カドバ街五一三 電話ハイランド一六六九アール
福本好松

晚香坡客自働車組合案內
松下彌平 パウエル街二三五 電話シーモア七六五二
村田佐太郎 電話フヤモント二四〇八エル
木下雷助 パウエル街三六五 電話シーモア四九八〇
三隅清次郎
山下新太郎 パウエル街三一八 電話シーモア二九七四…三六五
千葉龜吉 メーン街二〇六クインス洋食店內 電話シーモア八八三
森井悅治
若松榮太郎
谷原輝夫 メーン街一〇二 電話シーモア一四五八 一〇八六アール

外國爲替賣買、割引、貸付
荷爲替信用狀、旅行信用狀發行
◉定期爲替手形利息割合年五步 横濱本店、東京、神戶、大阪、長崎下ノ關各支店向發行致候
◉鄉里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候
日本內地旅行信用狀發行
一時歸朝又は內地旅行者の便利を計り旅費入用の節何處にても又幾程づ丶にても受取る事の出來る信用狀發行致し候
信用狀及定期爲替手形に關しては御申越次第委しき說明書御送付可申候
横濱正金銀行 シアトル出張所
The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave. Seattle.
P.O.Box. 1917 Tel. Ell. 3575

■第一回人員募集■
▲ヂーテーピー鐵道
▲定員二百名に限る
●コーチクリーナー參弗五拾五仙●シヨップ參弗五拾五仙
●ヤード働き參弗廿五仙●セクション貳弗九拾七仙五厘
●エキストラギャング參弗
毎日二時間以上のオバタイムとしての特典あり▲三ケ月以上の就働者は往復滊車滊船賃は無料▲食料品輸送料も入りません▲十五人以上ボーイ募集の方はギャング長と致します▲特に冬期中はオバタイム多く、何れの働きよりも樂で金が殘ります▲當會社に日本人の供給は今回が初めで役員等は非常に歡迎して居ります
申込所
プリンスルパート市第三街八二四(郵函一六) 電話ブラック五七八
山中事務所 山中弘吉
P. O. Box 16 Prince Rupert, B. C.
晚香坡市パウエル街二三五 電話シーモア七六五三 松本竹松

◉品質上等の洋服を新調の御方は弊店に限ります
近頃は洋服の切地が思ふ様に手に入らぬのみならず價格も非常に暴騰しましたが弊店は是れまでに品質上等な切地を澤山仕入れて居りますから近來仕入れる品物とは品も違ひ値も違ひ非常な差があり且値段も割安に調進致す事が出來ますから何卒御用命の程願ひ上げます
尚弊店の品物は決して變色致しませぬことは特に御吹聽申上げ置きます
晚市メイン街二二五 電話(シー二六六四)
田鍋洋服店

△領事館諸願屆手續 △代理業
△各種交涉事件 △受負業
△滊船切符取扱 △事業投資
△金融事務
晚市パウエル街二三六 電話シーモア四壹五四エル
大中事務所

新調
各種靴製造 販賣修繕

晚市パウエル街三三八 電話シーモア 二二六…
加藤靴店

和洋服洗濯專門 並にプレス染物
アベニューダイウオーク 電話ハイ一六五〇 晚市キーフーア街七一一
中塚幸次

晚香坡市パウエル街四五 電話シーモア二一〇二エル
藤原寫眞館

◉男女洋服裁縫
パウエル街五七八 電話ハイ二一八七
齋藤洋服店

新造船並修繕一切の御用命に應じます
西ジョージャ街一七〇一 自宅アルバーニー街一八三〇
小早川造船所 小早川榮藏

御寫眞
西カドバ街一四〇フランスデルブロック內十一號室
岩田寫眞館

◎◎御婦人やれ子供さんの
冬物の御仕度は是非弊店でお求めを願ひます品物は吟味してありますし御値段も精々勉強して御用命に應じます
◎オバーコート 新柄流行形 二十弗內外より五十弗まで
◎ハット 三弗內外より八九弗まで 飾付はお氣に召します樣致します
◎スエタ 八弗五十仙より十二三弗まで 色合は種々ございます
◎男女子供 オバコート、スエター、ハット、スーツ、ドレス
◎男物各種
其他新流行の品澤山到着致しました故ひやかし旁々御來店を願ひます
パウエル街三八二 電話シー六三六二
澁谷商店

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.
上等白米
日本漬 雲丹瓶詰
甘露醬油瓶詰
花アラレ
大正かき燒
此の外種々の品有ります
引續き御注文被下度御願申上候
松宮商店
パウエル街二一三、二二九 (電話シーモア 三五九七)

今回貳噸積荷物自働車を購入仕候間御用命仰せ付被下度候
アレキサンダー街四一〇 電話ハイランド一〇七六エル
中鶴運送社

○スパニッシ感冒防止藥
本劑は目下の流行病防止の目的を以て特に調劑せられたる(のみぐすり)なり僅か一度に一粒づ丶召上らば能く其効を奏す理想的豫防藥なり、諸氏の御服用を希ひ、其他一般撒布用消毒藥並にポンプ販賣致居候
尚例年の通り美術的新年はがき 百枚一弗郵税無料にて差上可申候間多少に不拘御註文被下度願上候
晚市パウエル街三九〇 電話シー四七六八
近藤藥店

雨具―オイルコートパンツ 品質のよい事保證
漁網―バーバー及ノック製 七寸目鮭網
右何れも製造元と特約のものなれば品質は保證價格は低廉
晚香坡市アレキサンダー街二〇六番 電話シーモア六一五六
松山商會
T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

○內外食料品一切
パウエル街二五〇 電話シーモア三三九三
下村商店

講談小説

血達磨

第八十五回

揚名舎桃李口演

大剣を御拂ひに及び飛び込んで參りました横山甚四郎、甚『御免下さい尖瓏ながら御助勢を申す』一聲叫んで彼の武家を八方から取巻いて居る人足共をピシーリ〳〵峰打を掛ける△『ヤア飛んでもねえ三品奴が出て來やアがつた、敵はねえ〳〵逃げろ』と云ふとバラ〳〵と秋の木の葉の散らす如く逃げて行く 甚『ヤア待て〳〵人足共、

生命を取つて遣はすから待て』○『篦棒奴え、駕籠賃も貰はねえで生命まで取られて堪まる事があるものか逃げろ〳〵』ヤ足ふ任せてドン〳〵逃げて往く、中ゐは一生懸命顔を顰めながら梅雀が歩く様な風をして逃げて行く奴がある○『源次何うした』源『や腰が痛くつて腰が痛くつて堪らねえ、那の鐵扇を持つたお武家奴え、イヤと言ふ程乃公の睾丸を蹴れアがつて睾丸が臍の上へ飛び上つた切り下りて來ねえ ○『アハッ〳〵ハッ、飛んでもねえ目に會やアがつた、乃公も那の鐵扇で思ふ樣横ッ面を張飛ばされ、横ッ面がガッ〳〵に腫れたらうと思つたが然うでもねえ

△『何んにしても飛んでもねえ奴が飛び出しやアがつたもんだ、斯うと極つて居たら那んな因縁を付けねえで、三挺で一兩二分貰つて置きやア可かつた、彼那處から只で三人乘つけて來て仕舞ひに鐵扇で挨り倒されたり、睾丸を蹴上げられたりやア間尺に逢はねえ〳〵 ○『ウム癪に障る』△『癪に障るから小哥等の毛むくぢやらの尻を見せて遣らうぢやねえか』○『ウム其奴が可からう』以上十七人の雲助駕昇が向ふの方へ往つて斯うズーッと後向に尻を並べ △『ヤイ三品此處まで追つ掛けちや來られめえ、小哥等アの色の好い尻でも舐ぶりやアがれ』十七人の奴等が何れも毛むくぢやらけの尻を並べ尻りの頬ッ端をピタ〳〵叩いて居る 甚『ヤ不埒千万な奴があればあるものだ汝ッ』と二足三足追掛けると十七人の奴等は膽を潰して何所ともなく逃げてしまふ、彼の武家も横山甚四郎も刀に拭ひを掛けて鞘に納め 武士『これは〳〵何れの方かは存じませんが、た服裝の樣子では旅の方とた見上げ申す、大きに千万忝けのうござつた、拙者は當伊豫大洲の城主加藤遠江守の臣下にして松本大之進と申するものにござる、此れは愚妻の眞、其方は娘のまつと申しますイヤモウ不束者の親子三人でござる、折惡しく今回に限りた上に無届けを以つて伊豫の温泉へまゐり尚は諸方佛參神詣等を致し此の先まで歸つて參りましたところ、三挺一兩二分にて雲助駕昇に蒼蠅附き纏はれ巳を得んに依つて彼等の申す通り一兩二分にて雇ひまして此所まで參り御城下に下りますと御城下まで這入ツても這入らんでも一兩二分寄越せといふ無理難題、本來なれば無禮討ちにも致すべきところ、何しろ前申し上げたる通り無届けおて屋敷を出ました樣な次第、た取調べの節た咎めがあつてはならぬと心得、糸打を以て脅しを掛け退散致さんと致したる所却々強情にして去らず、イヤモウ持て餘して居つたる所へ貴殿が折好くお通りなされ危うい所をた助けに預り千万忝けなうござる 甚『ヤ、夫れは〳〵、マ何事も無うて結構でござつた』御新造とお嬢さんは殆んど大地に兩手を突かんばかり 新造『危うき處をお助けなすつて下さいまして有難う存じます』その尾に附いてお嬢さんも有難う存じますと慇懃に禮を述べる 甚『手前は無録の浪人横山甚四郎と申する不調法者で、ござる 大『ハ、左樣でござるか何は兎もあれ穢苦しき所ではござるが、何うか手前小屋までお運びを下さる樣に、此處から程遠からぬ仲小路と申しまする所に手前の小屋がござるから、何うか御同道を願ひ度うござる 甚『ヤ、夫れは千萬忝けないと横山甚四郎は内心非常の喜び。

御手輕料理 ◎うどん◎そば 其他色々 晩市メーン街一一六 梅香 電話シーモア四三六二アール

ギャスリン器械 並に諸器械修繕 丁寧安價に致しますから日本人諸君何卒御用命を願上ます 晩香坂西ローン街三〇二 コロムビア鐵工場 (クーグラン造船所近く)

西洋風呂 理髮 西洋洗濯 西カドバ街六三 北川床 電話シーモア四六六五

御手輕料理 うどん そば バウエル街三三三 山科 電話シー二七七九

晩香坂市バウエル街三六八 加奈陀日本人ソーミル勞働者組合 電話シーモア三五八五 Canadian Japanese Saw Mill Workers' Association 368 Powell St. Vancouver, B.C.

かきめし、とろゝ、其他御好み次第 千鳥 電話シーモア二六九九

御旅館 本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります 本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有りますから至極好都合です バウエル街ゴーア街角 エヒメ旅館 主 阿部春市

營業品目 ○罐詰 ○銘茶 ○海産物 ○乾物 ○米穀 ○文房具 ○雜穀 ○漬物 ○賣藥 ○生物 ○味噌 ○化粧品 ○醬油 ○菓子 ○小間物 ○書籍 ○雜誌 ○大工道具 ○玩具 ○荒物 ○陶器 ○絹布 ○綿布 ○履物 晩市バウエル街二六九 香村商店 Phone 2131 Vancouver, B.C.

家庭用金物、ケッチン道具、大工道具、ストーブ各種、ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切 並に修繕 晩香坂市バウエル街三六四 秋山金物店 電話シーモア四五五七 自宅電話ハイ一六六九エル

高等御旅館 晩市バウエル街三五五 關根旅館 電話シーモア三六七八ワイ

御菓子製造所 御祝餠 折詰菓子 並にせんべい卸小賣 晩市バウエル街四三三 垣見商店 電話ハイランド六二二

大工 重井 上野 (電話ハイ五三六エル 晩市東カドバ街六四三)

男女洋服裁縫 晩市メーン街一八四七 鬼塚洋服店 電話フエアモント八七三

和洋食料品一切 雜貨類其の他 晩香坂市バウエル街四五七 大屋商店 電話ハイランド三三二

新調 男女、小兒 靴各種 勞働用

修繕は迅速丁寧に仕り候 バウエル街二五八 小澤靴店 電話シーモア三七一二

婦人、子供衆衣類 切地色々到着いたしました 弊店二階は清潔なる貸ルーム 晩市メーン街二三六 モントリオル銀行北隣 上田とも

百般要件一切代理 晩市バウエル街三四(二階) 淺野五明事務所 電話シーモア三六三

雜貨食料品 煙草、果物、菓子 バウエル街一九七四 染川商店 電話ハイランド一四六一

男女洋服仕立 並にドレス、ブラウス メーン街二二八 青木洋服店 電話シー六七三四エル

御旅館 精々丁寧に御取扱申上候 晩市ジャクソン街三三二 元庄島旅館跡 井上倉次郎 電話ハイ〇二三エル

新荷着 關取印飛切上等 白米 內外食料品各種 御婦人用切地一切 和洋雜貨各種 トランク、スートケース其外品々大々的勉強を以て差上ます 晩香坂市バウエル街三六八 前川商會 電話シー三七三一

室內清潔取扱丁寧 晩市東カードバ街五二六 熊本屋旅館 田中謙太 電話ハイランド一〇二二エル

親切丁寧 迅速 晩市バウエル街三〇九 高澤理髮店

菓子製造卸小賣 ウエル街三三九 横山菓子店 電話シーモア六九四

英語夜學校 日本人メソヂスト教會附屬 ▼スクール豫備科 ▼多年教授に經驗ある公認教師ワドレー孃擔任、讀本、文法地理、歷史等を教授 ▼譯讀科 ▼十數名の白人及日本人教師により譯解、作文、文法等を教授

醫學士 高橋康百 晩香坂市東カドバ街四七六 電話ハイランド六五五

京都醫專 醫學士 石原明之助 東カドバ街四三八 電話ハイ一二

醫士 木下徳太郎 バルエル街三五八 電話シーモア四二六七

藥 木皮賣買業 諸願屆代書 諸請負業 益田徳平 電話二三五 郵函六二五 13 Blackie St. New Westminster, B.C.

內外雜貨食料品 菓子果物煙草類 牛乳卸小賣及び配達 晩市メイン街三〇〇番地 ローズバンク グロサリー 篠末松 電話シーモア三三一七

信夫屋旅館 室內清潔と賄の低廉とを旨とし一層丁寧に御取扱可申候 晩市バウエル街三三四 館主 佐久間太重

荷物自働車 煙草、果物、キャンデー及日用品一切 晩香坂市バウエル街一五九 磯谷商店 磯谷留次郎 電話シーモア六四五四

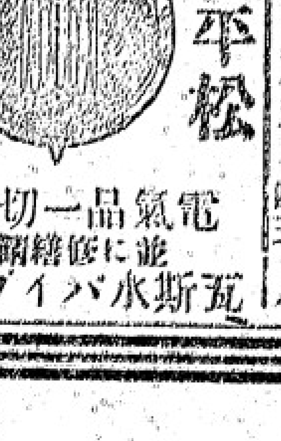
食料品一切 煙草、フルーツ、菓子 バウエル街一八八七 田中商店 電話ハイランド六三

果物煙草キャンデー 貸ルーム 室內清潔 バウエル街三〇七 電話シーモア三九七エル 中川商店

日用品一切 並に果物、煙草 バウエル街三二八 山內善平 電話シー二〇六四

按摩按腹 マッサージ 專門科卒業 バウエル街日加銀行三階一〇八 松居雜次郎 電話シーモア一四三エル

木下、平松



電氣品一切販賣 並に瓦斯水道パイプ備付修繕

和洋雜貨食料品 バウエル街二四三 電話シー九四一九

エキスプレス 晩香坂市バウエル街四五三

コロムビア漁業會社 晩香坂市ゴーア街二一四 電話シーモア七九三五

和洋雜貨食料品 晩市アレキサンダー街四三三 福井商店 電話ハイランド七 清潔丁寧 福井旅館

和洋雜貨食料品 並に化粧品 新西晩市コロムビヤ街八六九 武田商會

Code Western Union Cables Kinyu Sha

NIPPON KINYU SHA LIMITED

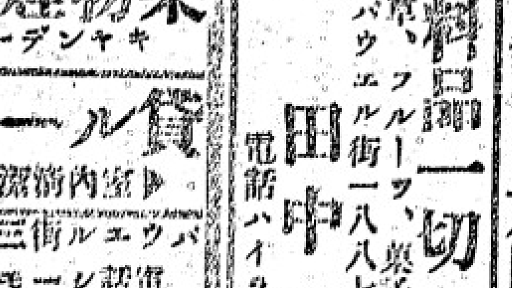
Phone Sey. 2721 270 Powell St. VANCOUVER, B.C.

銀行事務 當座預金 利子附預金 送金 手形引替 両替 本社事務所內に日本郵便支局ありて諸事務に最も便利なり

貯金箱無料で御貸與致します

日本金融社 支配人 ケー、ヴィ、フィッツヂェラルド 主任 藤田佐太郎 事務員 大岡政次

營業時間 平日午前九時より午後四時迄 土曜午前九時より午後二時迄



新造船各種其他修繕 迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり 晩市ジョージャ街一七七三 久岡造船所 久岡文次 電話シーモア三二八九

●至急增員募集●

鐵道働 シー、ピー、アール セクション ギャング シー、エヌ、アール ケー、ヴィ ショップ

鐵道仕事は最もイージーで、しかも年中休みなく働き、費用も多くかゝらぬから、たしかにお金が殘ります

▼賃金增加▲

一般に値上げしましたから御希望の方は御遠慮なくお尋ね下さい

晩市パウエル街三六二 日加用達會社 362 Powell St. Vancouver, B.C.

ホテル ウオールドル

本館の特色 室內清潔、取扱丁寧、殊に冬期は客室の暖氣をはかる事に留意致しまして白人のエンジニアーを雇ひ毎夜非常のスターム(五パウンド)を通じて居ります尚風呂は毎夜御自由に御使用出來ます 晩市パウエル街三九六 日加貯蓄二階 (電話シーモア三七八八)

サンルーム 各室共湯水及びヒートの設備あり 晩市パウエル街三六六番 谷口熊太郎 電話シーモア二九九六

和洋雜貨食料品 晩市パウエル街三七九 江畑商店 電話シーモア三八九二

新漬物 ナッパ及びカブラ 右の漬物今回弊店に於て賣り出し候間多少に拘はらず御用命の程願上候 ◎和洋雜貨食料品 パウエル街三三八 梶本彦之助商店 電話シーモア三九九

▲洋食▼ ▲弊店の特色は原料新鮮なる事給仕が丁寧で然して廉價なる事です ▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者 是非一度御試しを御願ひます 晩市メイン街二〇六 クインス洋食店

日本雜俎

専門の學會に

初めて研究結果を發表する黒田女史

「趣味とか研究とかそんな大層な言葉で云ひ表はす程のことでは御座いません」と茶の水女子高等師範學校教授理學士黒田ちか子女史の濟ました顏で

◎謙遜な言葉 が洩れます『紫根についてては二年間調べましたがそれは仙臺の東北大學在學中、卒業前ふ特別に専門として調べる様ふと眞島先生から與へられた課題でありまして別ふそれ以外に色素を研究するに至つた動機などは御座いません、紫根は「むらさき」と申す草の根で

◎春種子を下し て夏白い花の咲く二尺許りの野草ださうですが私は標本を見ただけで實物は見ません、根は眞直で三寸許り根の皮は深紫色をして居ります、藥用にもなりますさうですが染料には皮の汁を搾つて取るので御座います、しかし植物ふ關しての智識は私は一向に持つて居りませんのですが

◎昔は武藏野に も多く發生してゐたのださうですけれど今は殆んど見當らないので、私は岩手縣から取寄せて頂きました、一体この紫根は日本では非常に歴史的の意味を持つて居りますさうで古代から伊勢の皇太神宮に用ゐられてゐる布の染色には必ずこの紫を召され其他高貴の御衣などもこの染色を御用ひになりましたさうで、近くは

◎彼の明治神宮 の御用度品もこれを以て染めになるやうに承はりました、この紫根は内地の野原ばかりでなく朝鮮の曠野にもあると伺ひましたがこの「むらさき」の色素に就ては未だ研究されてゐないので歴史的の意味から申しても日本で研究したらどいふので、眞嶋先生が課題として私にお與へになり私はその紫根の「科學的本質」だけを調べる事になりました、むらさきの

◎染液を以ての 染め方やこれに關しての應用化學方面は大學の工科で専門に研究して居られます、好きで致します仕事ですから苦しいとかつらいとか思つた事は一度も御座いませんので一人ぼつく調べて居りますうちに結晶が出來ましたり、解せない事が要領を得たり致しました時の嬉しさはまた格別の事で御座います

◎在學中は總て の先生に一方ならぬお世話を受けましたが専門となりましてからは眞島先生の指圖を下さいました事は一通りでは御座いませんでした、十二日の東京化學會の席上での發表も實は御辭退申したのですが、先生が是非にと申されるので簡單ふ二三申し述べる事に致しました、これで紫根に就てはまあ

◎一段落が着き ましたと存じますので目下は教鞭を執りつゝ尚研究の歩を進めよと校長も仰せ下されますので、及ばず乍ら今一層歩を進めたいと存じて居ります』

産婆 立石哲子
晩市ダンレビー街百十一
(電話シーモア八〇八八)
留守不在ノ時ハ電話ハイランド一〇九二エル林榮鑑氏ヘ御問合セ下サイ

内務省免許
産婆 杉の原幸
晩市パウエル街五六八 鳴渕商店二階
電話ハイ二四四二

内務省免許産婆 西澤すみ子
晩市パウエル街二二〇 (二階)下高原醫院隣
電話シーモア 一〇七一

内務省免許
産婆 田邊よし子
晩市パウエル街二〇三
(電話シーモア二五〇六エル)

電話シーモア四四七五

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街[illegible]
佐藤茂
(電話シーモア[illegible])

英語教授
多くの白人教師に經驗ある邦人教師により叮嚀親切に教授す
聖公會附屬英語夜學校
校長 法橋和一

ダンレビー旅館
晩市ダンレビー街一四三
電話シーモア六九四二ワイ
電話シーモア二二七五
上西寛之助

水パイプ、設計等
又は流し取付けすべて下水まわりの仕事は早くて徹底く致しますから何卒御用仰付けられ度候
京ヘスチングス街二三九
ダブリュー ブラウン
「電話シーモア[illegible]」
239 Hastings St. W. BROWN City

◎御めし ◎うどん ◎そば
並に御手輕御料理仕出し 晝夜營業叮嚀
客自動車に御取扱申候
〇万
パウエル街二六四
電話シー四三九八

めし 一力
パウエル街二百六十一
しづ、ます
電話シーモア四〇三二

ロッグ山及び開墾用道具、ログ燒版
弊店は最上品を販賣す試みふ買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、ヲー、ヲルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

各種靴

Sovereign
名畑靴店
晩市パウエル街三四五
電話シーモア七八一九

御旅館
室内清潔 取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
パウエル街四三九
大澤旅館
日本行各滊船切符取次
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二
大澤源吉

〇〇〇 婦人子供用附屬品
ボンネット
きれ地各種
當店は御婦人向きの品揃々致し居候御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビッド スペンサー
David Spencer & Co
Hastings St. W City

雜貨食料品
(や) 梶木彌太郎商店
パウエル街六〇六
電話ハイ二二五二

書籍 雜誌
賣藥 卸小賣
各種新刊小說
(一年雜誌郵送無料)
『送金は書留にて願ます』
内田パウエル書店
女店 晩市パウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

壽司 もち
原料は特に選び精々勉强致しますから何卒御愛顧の程伏して願上候
晩市ダンレビー街一三九
よしの跡 八千代
電話シーモア四三五七

◎スタージョン ◎マグロ ◎其他魚類一切 ◎青物 ◎かまぼこ
[illegible]
パウエル街二[illegible]
電話[illegible]

日本美術品
盛本商會本店
晩市グランビル街六七三
電話シーモア六四一〇
支店 西ヘスチングス街五七
支店(ウッドワードより三軒東) 電話シーモア二三二三
支店 グランビル街九三二 電話シーモア八七二三
デビー街一二二 電話シーモア五三五アール
自宅 美府ガバメント街一二三五 電話四七七二

いなりずし
並に御めし
ニコく
パウエル街二四六
電話シー三四五五

南京料理
並にそば
其他仕出し
東京酒樓
パウエル街二五二
電話シーモア[illegible]

御旅館
石田元藏
ビクトリア市チャタム街六三六
電話壹壹參貳 郵函一〇六
636 Chatham St. Victoria, B.C.

●洗濯業
大倉洗濯所
パウエル街二〇六
事務所 電話シーモア六五三三
工場 ランスダウン街[illegible]

メーンルームス
室内清潔 取扱叮嚀
晩市メーン街一一七
井上政吉

高等 南京料理
新北京
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
電話シーモア五七七四

御手輕料理
めし いさみ
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八

●生魚●青物
●かまぼこ 製造 卸小賣
●鳥、牛肉、仕出し
前川魚店
晩市パウエル街三三三
電話シーモア三七八二
前川三之助

和洋雜貨食料品
小財商店
晩市西第六街七五八
電話フェアモント五二
小財初次郎

食道樂の人は來れ
天狗
パウエル街三四七
電話シーモア二三二八
加藤豊太郎

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街二〇一
電話シーモア三八四〇
自宅 フェアモント二五三三

自轉車賣物
十弗以上のモーターサイクル並に附屬品取揃へ有り修繕は迅速丁寧に致します
自轉車及び
市内ロブソン街六一六
ウエスターン自轉車モーターサイクル商會
電話シーモア一一三五

男女洋服裁縫並にせんたくプレス
レーンコート各種販賣
晩市メーン街一三三
相星洋服店
電話シーモア三七六

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.
新荷着
里芋、山芋、薩摩芋
クリスマス御進物用品も追々到着致候間多少なりとも御注文の程願上候
神戸屋商店
パウエル街五六六
電話ハイランド三三七

シービーアール
瀛船日本行
(各船出發期日)
御用有之候節は前記代理店ふ御照會被下度候
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
Vancouer, B. C

代理店
田村商會
日加用達會社
シービーアール會社
SETO MORE
Asiatic Pass. Agent
C. P. O. S.
Vancouver, B. C.

果物 菓子
食料品
長谷部商店
新西院コロムビヤ街八七五
電話一〇六二アール

日本雜貨及び食料品販賣
東洋商業株式會社
プリンス、ルパート市 アトリン街
郵函七三六
電話グリン五一六

理髪床 西洋風呂
清潔丁寧は
池田床
パウエル街三六〇

石炭販賣
御註文被下候はゞ速刻御屆可仕候
山田事務所
晩市パウエル街三六八
事務所電話シーモア九一四三
自宅電話ハイ一六三

天野運送
パウエル街三一一
電話シーモア四二二九

オリンピアルーム
晩市パウエル街二四五
館主 林忠治
電話シーモア二五一九エル
日本行滊船切符取次

御旅館
新築家屋 室内清潔 取扱丁寧にて御滯客様の御便利を計ります
プリンス、ルパート市フレザー街七一四
持田旅館
館主 持田平夫
電話ブラック一五四 郵函七五
Hotel Mochida 714 Freser St. PrinceRupert, B. C.

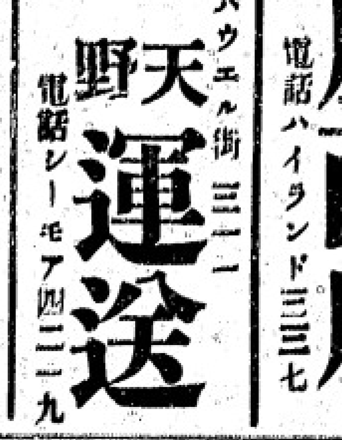
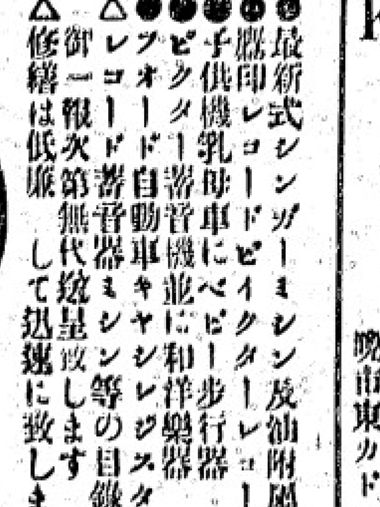
至急大募集
人員五百名
クキン、チャロット島山働き並にソーミル
日給四弗五十仙
以上御希望の方は持田旅館まで御申込み下さい

旅館並に下宿
東郷ルームス
新古雜貨商
並に洋服プレス
鎌田道明
[illegible]

日本人御旅館
須賀旅館
プリンス、ルパート市西第一街
三三一(郵函八九四)
電話レッド三三〇
室内清潔、取扱丁寧、加ふるにプール、テーブル、ピー、オープンより備ふツンブロックの眺望絶佳の場所にて至極便利に御座候

須賀造船所
新造船並修繕一切御依頼に應じ申すべく候
プリンス、ルパート市カウペー
須賀丑藏

Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
一最上新米着
一最上モチ米 近々着仕候間御註文願上候
外食料品、被服類一切
右精選品廉價販賣仕候間陸續御用命被下度奉希上候
あらま こうじ 大販賣
紀の國屋商店
晩市東カドバ街一五一
電話シーモア六〇八


●最新式シンガーミシン及御附屬品
●麒麟印レコードピイクターレコード
●子供機乳母車にベビー歩行器
●ピクター蓄音機並に和洋樂器
●フォード自動車キャシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目録は御一報次第無代發呈致します
△修繕は低廉して迅速に致します
日加商會

晩市パウエル街五五八
柳澤元仁
堀内貞慶
電話ハイ一九七一

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御來店の上御求め下さい
内外諸賣藥化粧品
内外雜貨食料品
晩香坡市パウエル街三二九
大正堂藥舖
夏原商店
電話シーモア三三八

ドラグッツ
専門
日英商會
晩市パウエル街二二八
電話シーモア一六〇〇

手打うどん そば
干うどん そうめん
製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フェヤモント一四〇六
山崎製麺所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

御料理
すし 仕出し
晩市パウエル街三一三
〇熊
電話シーモア三[illegible]

諸生魚買入れ
食料並に種々御便利を計り可申候
スカウハウスにて
越智惣次
辻内龜吉
Lund, B. C.

新古の各種機械類御入用の御方は下記へ御照會被下度候
▲スチール、レール▲パイプ▲ボイラー及ウイルマック水管滊罐▲船舶用機械▲滊船其他種々▲倉造船及鐵道請負業者用品▲鑛山用機械は弊店の専門也ふ總て引渡候保證
出張所 沙港、紐育、モントリアル トロント、ウイニペッグ
晩香坡ブロック四二六ー七
工事設計
ブラウン、エンド、マアホニー
電話シーモア八六二六

煙草類卸賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等何れも廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて御用命下さい
配達は迅速且つ無料
西ヘスチングス街四三五
モリス煙草商會
(電話シーモア八六五)

日本近信

◉選擧法の改正は當分絶望か
▲統計完成を待つて徹底的決行

選擧法改正案は目下內務省に於て各種法案と共に參事官會議に上程せられ殆んど連日審議續行し居れるが改正案の要旨は選擧區制の改正及選擧權の擴張並に人口增加に伴ふ議員定數の增加其他選擧取締法の改正等なるが選擧區制の改正に付ては政友會多年の主張ゟ基き小選擧區制を採るべきは固より當然なるも其他の改正に付ては從來大正二年度に於ける內閣統計を基本として立案されたるものなれば此間多少の變化あるべきは勿論改正案の

▲基礎的資料

として甚だ薄弱なる感あるのみならず最近各國ゟ於ける諸制度の激變と共に我が民心の傾嚮も亦多少の變化を來し殊に政治的經濟的見地に於て何れも急激なる變化を來し其他社會の變遷ゟ鑑み此の際急遽に徹底的改正を期するは極めて至難の事業にして當局に於ても此の間の事情を斟酌し最も愼重審議を要する重大問題として該法の立案に先立ち之れが基礎的調査の完成に專ら意を注ぎつゝあり殊に內閣に於ける大正四年度末現在統計は明年を以て一先づ完成の筈なれば該統計の完成を俟つて最も的確にして有力なる該統計を好箇の基本として徹底的改正を行ふ一致したるもの〻如し從つて豫て期待せられたる如く四十一議會に對する該法の提案は殆んど絶望に近し

本社東京特電

◉支那反動派南北協調反對
北京、廣東兩政府は兩者協調に就ての聯合國政府の勸告を敬意を以て受けたり然れども反動派は之に抗爭し協調反對を唱へつゝあり

◉師團長會議近く開催の筈
師團長會議は木曜日より開催さるべし

◉大阪朝日新聞有罪に決定
大阪朝日紙は新聞條例に違反したりとの廉にて豫審に於て有罪と決定したり（以上三項昨日午後着）

本社聯絡重要電報

◉朝鮮獨立要望を米國に訴ふ
（華府）朝鮮に於ける日本附庸人民の名を以て朝鮮を日本の羈絆より脫し自治獨立を保障する諸條約の實行を期するに際して米國に援助を希望すとの嘆願書を朝鮮人より米國政府に提出したり（延着）

◉藏相後任者はグラス氏か（華府）
非公式消息に依れば大統領ウイルソン氏は渡歐出發前ヴアージニア州選出下院議員にして下院銀行及び通貨委員長なるカーター・グラス氏をマカヅー氏の後任として大藏卿に任命する事に決せりと（同）

雜報

◉要償委員中に加奈陀を代表して
フヲスター氏參加

サー・ヂョーヂ・フヲスターは加奈陀を代表して英國要償委員に加はるべしとの說あり要償は獨逸に向つて爲されんとするものにして氏は今現ゟボーデン首相等と共に倫敦にあるが右委員會は濠洲首相ヒユース氏を委員長と爲し又倫敦來報に依れば英國は八十億磅の賠償を獨逸に要求すべしとの事にてヲタワ當路は多大の興味を以て之を觀つゝありと

◉大阪商船會社の定期航路開始
▲晩香坡に向けて

大阪商船會社晩香坡代理店なるガードナー・ヂヨンソンより發表されし所に依れば大阪商船會社は現狀より更ゟ六七隻の貨物船を增加し之を以て晩香坡を定期寄航地と爲すべしとの事にして右はピユーヂエット・サウンド方面への航行に先ちてウイリアム・ヘッドより直路寄航すべしとなり

◉驚ろくべき米國の戰時財政
……十五ヶ月間に百三十二億弗を消費す……
△前藏相マカヅー氏の報告

辭表を提出したる米國大藏卿マカヅー氏は其の事務引渡を爲すに先立ちて其の業績報告を發表したり此の報告たるや氏が大藏卿として行ひ來れる經綸の詳說たると同時ゟ實に米國々民が參戰十五ヶ月に亘りて全世界に示したる所の驚くべき

▲經濟的威力

を語るものにして米國々民が其の偉大なる愛國心を以て如何に重稅に堪へ如何に前後四回に亘る莫大なる自由公債に應募したるかを示し米國財務當局が如何にして是の巨額の黃金を活用したるかを說くものなり、マカヅー氏は其の報告劈頭に於て先づ『米國々民は戰勝てふ最高目的の爲めに各方面の複雜なる經濟的生活に急激なる變革を行ひ絶大なる租稅を擔ひ

▲公債に應募

したるも何等金融界に危險又は障害を起さゞりき現下に於ける米國の金融界實業界の基礎は戰前と變る所なく確固にして健全なり四回の自由公債の結收は實に米國々民の尊崇すべき愛國主義の發露と勢力の表示なり』と云ひ其れより數字を列擧して說く事詳細を極めたり

▲總額百餘億弗

去る六月三十日を終りとする十五ケ月間に於て米國政府の大戰の爲めゟ費消したる金額は經常費をも合算して百三十二億二千二百万弗にして此の中の殆んど半ば即ち六十四億九千九百万弗は永久的資金として使用され船舶、船渠、造船所軍艦、兵營其他の建築物、聯合諸國への貸出し國內

▲戰時產業に

投ぜられたり而して行政費として五億〇七百万弗を支出し陸軍に五十六億八千四百万弗、海軍ゟ十三億六千八百万弗唯だ單に陸軍維持費のみに四十四億千二百弗を費せり、一年間の經常支出は八十九億六千六百万弗にして自由公債以外の歲入總額は四十一億七千四百万弗昨一年間の

▲聯合諸國に

貸出せる額四十七億三千九百万弗に達すマカヅー氏の報告は更らに自由公債の市價を保持せんが爲めに大藏省が昨十一月一日迄ゟ二億三千四百三十一万弗を投じて額面價格二億四千四百餘万の自由公債を買收し今尚ほ之れを保管せる事を暴露し又ワー・ファイナンス・コーポレーションは六千七百餘万弗を

▲半公共事業

木材會社、鑛坑會社等に貸與したる事を云ひ軍人保險に關しては『是れ世界ゟ於ける最大保險事業にして三百六十億弗に達する保險契約を有す』と說き次いで中央農業補助貸出しに言及して『去る九月三十日を終りとする一年間一億八百五十萬弗を貸出し此方途の國內全體の

▲農業を保護

したる事絶大なりと論じ戰時貯畜券は八億三千四百万弗を戰爭遂行に寄與したるのみならず米國民に勤儉貯畜の精神を與へたり是れ戰後も繼續すべき事業たり』と云へり

▲明年の豫想
不足六十六億弗

マカヅー氏は更に明年六月三十日を以て終るべき一年間の財政は急激にして豫想外なる平和克復の爲多大の困難を伴ふべしと說き『此の一年間の行政費として二百億弗聯合諸國への貸出四十三億七千五百弗、大藏證劵償還費廿五億弗總計二百七十億弗に及ぶ

▲巨額の支出

を要するが同期間に於ける國庫收入は所得及び利得稅より五十億弗其他雜稅より十一億弗、關稅より一億九千万弗其他の財源より五億五千餘弗是に新たに發せらるべき五十億弗の公債戰時貯蓄券等を併せて二百十億餘弗なるを以て大約六十六億弗の不足なり』と云ひたるが故に目下議會に提出され居れる

▲新稅法案が

近き將來に於て實施さるゝの運びに至らずんば事實に於て米國の財政方策を行ふ事難しと說けり

御禮廣告
小生儀今回商用の爲め歸國に際し種々御高配を恭うし且過分の御餞別を賜り尚出發ゟ際し御多忙中態々御見送下され有難奉謝候乍畧儀玆ゟ御禮迄如斯御座候
小財初次郎

女事務員一名入用
希望者は本社營業部へ來談あれ

◉時疫患者の死
和歌山縣人西久吉氏はナ、イモにて西班牙感冐の爲に昨夜死去

◉重光書記官來晚
ポートランドの重光領事は今回外務書記官に轉じ歐洲派遣を命せられしが出發前沿岸視察の擧を企て明日午後三時着晚の豫定なりと

◉コフウン氏送別會
渡日するロバート・コフウン氏の爲の日會主催送別會は一昨夜七時よりホテル・ヴアンクーバーにて開會山田昌則氏司會し送別辭あり領事のスピーチ、コフウン氏の答辭ありて散會は九時頃なりき

◉東海丸の入港
南昌洋行の東海丸はコロンボ、新嘉坡等より貨物を積んで一昨日當地入港、本日出發して沙都に向へり

◉日本婦人會例會
日本婦人會例會は久し振にて昨日午後三時より國民學校にて開會、雨天の爲に出席者は少數なりしが歡談に時を移して散會、當日小川ヨシ、田川ウタノ兩氏より五弗宛の寄附あり又堀スミ、松居靜枝兩氏より生兒命名祝として菓子の寄附ありたりと

◉架橋の檢査
ウイリアム・ショウ及びアラン・デロンの兩名が自動車事故の爲に此程コンノート街橋にて慘死したるに就て一昨日檢死裁判に際し同橋が通行に安全のものなりや如何檢査を要すと聲明されたり

◉乳母車拾得
乳母車一臺拾得しあり心當りの人は齋藤洋服店に申出でられたしと

藝界
エンプレス座「ゼ・ハウス・ネクスト・ドーア」全週▲ローヤル座、ドクター・ゼル・ハント▲コロンビア座、バンテーヂ座、ヴアーデヴイル▲アヴエニユー座、大奇術カーター一座

告別
私儀今回歸國に際し過分の御餞別を賜り且出發に際し御多忙中御見送り下され厚く御禮申上候先は乍略儀以紙上御禮旁告別仕候
追而不在中は宜敷御願申上候
晚市東カドバ街三三〇
藤井宗八

本團組織に際し種々御高配を恭うし且出發に際しては御多忙中御見送被下有難く同感謝仕居候乍畧儀以上御禮申上候
十二月九日
沓掛泉
阿部孝之
北澤源次郎

和歌山縣人中地孫市儀て病氣加療中の處藥石効なく昨日午後三時逝去仕候間此段生前辱知諸君に謹告候
追て葬儀は明日午後三時半晚市ーン街二千百二十三番ハーロン兄弟葬儀社に於て執行仕候
妻 中地こう
男 同 衛
親 同 所 鍋藏
族 鈴木市太郎
友人總代
濱五郎藏
松本トヲノ 江崎甚四郎
松下彌平 上田源太郎
江崎秀次 植地秋藏
小坂四郎 佐々木元太郎
中地佐市 森初太郎
倉本佐次右衛門 倉本傳次郎

死亡廣告
廣島縣安藝郡熊野村字中溝
大久保孤郎
本會員故大久保孤郎儀當地伐材所に就働中流行感冐に襲はれ加療中の處藥石効なく遂に十二月三日午前九時三十分死亡致候依つて翌四日當サムマーランド共同墓地に埋葬候間此段生前辱知諸君に謹告仕候追而故人の近親戚は同氏に關係を有する人々は其旨至急本會宛御申越被下度候
West Seammerland B.C.
P.O.Box. 1
サムマーランド
日本人同志會

浴用 婦人病特効藥 新に到着仕候
付從來の痔病神經痛皮膚病特効藥と共に併用して藥湯を日曜日より仕立候間御試浴願上候
五色湯

教師入用
本校教師一名入用希望者は有門彌太郎氏迄御來談ありたし
中ノ嶋小學校 世話人一同

魚類一切卸賣
ゴーア街オーフ
磯貝魚店

クリスマスが近よりました
見事な撰り拔きの御贈物
時計、純金製金鎖、
指輪はダイヤ入り
寶石入りは名前入り
クリスマス御贈物を御購めになるなら早く當店を御尋ね下さい
Birks
バークス
カナダ・ナショナル・ゼエウエラース
グランビル街

代書
領事館證明願書
加奈陀出國許可書
日本行切符取次販賣
通辯及交渉事件
▲ニユファアクチュアラース生命保險代理店
晚香坡市パウエル街三二六番
佐々木用達社
電話シー一九二九四番

廣告
▲通辯▲代書
▲一般代理業
▲日本行漁船切符取次
親切と迅速とを旨として江湖の依賴に應ず
アレキサンダー街三四二
園田事務所
主任 園田立彥
電話シーモア二七五
郵函 二六七

診察時間
自午前十時至十二時
自午後一時至四時
自午後七時至八時
公認 下高原醫院
パウエル街及メイン街角
電話 オフイス…シーモア二五五五 自宅…ハイランド九四八

地方區維持會員に告ぐ
本會々則第卅二條ゟ基き各地方區維持會員にして本月末日迄に中央區に轉籍を屆出したる者は來る十二月十日までに更に書面を以て申出られ度若し該期日迄に申出ざる場合は轉籍者と認めらるべく候
但し十月末日迄に新舊兩區に屆出でざりし者は無効とす
加奈陀日本人會

果物店賣たし
有望にして商賣上の多大なる場所はシ・ピ・アール停車場より半ブロツク家賃低廉都合上格安値段にて讓渡し度し望みの方はシピアール停車場果物店又は左記宛照會
Mrs. Marino P.O.Box 12
Port Coquitlam, B. C.

諸願屆代書及通辯
●日本行漁船切符取次販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲歸國に付移民官其他の手續、出生、死亡、婚姻等の屆書一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辯迅速に取扱申候
公認日本人理髮業組合及び旅館業組合委託人
晚香坡市メイン街一八五（大出商會內）
中山義一事務所
電話シーモア三五九五

例年の通りちんもち仕候
大正八年度曆到着
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C

代書
領事館 證明願
呼寄 家內使用人 農夫 定着 妻子
日本行手續一切
在留邦人間に必要とする一切代理及周旋
宇都宮代理事務所
晚市メーン街二二七番・電話シー一六九

谷川造船所
E. TANIKAWA
Boat Builder
主任 谷川榮藏
Phone Highland 244
1100 Block Powell St.,
Vancouver, B. C.
晚市パウエル街一一〇〇ブロツク
電話ハイランド二四四

建築用材
造船用材
多少に拘ず御註文願上候
花月ソーミル
ヘスチングタウンサイト
電話ハイランド五五五
事務所 東カドバ街一二六
電話シーモア五二〇〇
126 Cordova St E.
Vancouver, B. C.

佐伯事務所

◎御婦人方子供樣の
●オーバーコート、ハツト、其他日用品▲スカーツ特製安價▼
メーン街とカドバ街角
ふたば

▲農地廿英加 ポートヘネー（停車場より二哩）家屋、馬小屋、果樹付
▲價格二千五百弗 現金七百五十弗 殘額相談
○同四十英加 ポートヘネー（停車場より四哩）
▲價二千七百五十弗 現金三分の一、殘金容易
○農地廿英加 ニユートン（停車場近く）內十四英加開懇濟、室家屋馬小屋鷄舍付ベリー果樹あり
▲價四千弗
○農地廿英加ラングリープレー住家、鷄舍、馬小屋、果樹付
▲價格二千百五十弗
○永年經營する有望なるシルーツ店並に日本風呂、床屋等の賣物あり
パウエル街二六一
日加投資社
濱垣貞一
T. HAMAGAKI
261 Powell St. Vancouver BC

日本行船切符取次
日本行に要する領事館出願手續、在留證明、妻子店員使用人農夫呼寄、出生死亡屆、英文契約書調製其他一般の代理事務一切迅速ゟ取扱申候

生命保險
日本人代理部
濱垣事務所

入用 大至急募集
▲ミルメン
▲人員廿五名
詳細は左記へ御來談ありたし
西班牙感冐は既に皆無に候間御心配なく御應募願上候
申込所 日本勸業社

▲貨物自動車
▲並ニ煙草、菓子、果物類
電話シー二四〇
パウエル街三四四
前川運送店

男女洋服裁縫 並に洋服プレス 精々念入りに迅速調可仕候 パウエル街三五五 あし川洋服店

◎和洋雜貨 ◎食料品一切 精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候 パウエル街三三七 蛭崎商會 電話シーモア二四二三

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴 カンバス、曳網 フリスコスタンダード、及びフレス ビーギヤソリン 機械、マグネト、バッテリー等、其他、ギヤソリン機械、附屬品一切販賣 晩市ワター街六八 イー・リプセット 電話シーモア六〇三二 六〇三三 E. LIPSET 68 Water St Vancouver, B.C.

蒲鉾糸こんにやく製造 御小賣 晩市パウエル街四二一 板熊

時計 寶石類 △ウオルサム△エルジン等の機械 弊店の品物は保險附、御氣に召さゞる場合は何時でもお金を返却致します 時計修繕も致ます 弊店は日本人店員黒田米三郎が御客様方の御便利を計ります ピン、コラテラル、ローン商會 東ヘスチングス街七七 電話シーモア一三一七

◎質屋◎ B.C. Collateral Loan Co Ltd.

新鮮ミルク クリーム バター配達 東カドバ街三八二(日加貯蓄裏) スター牛乳舍 電話ハイ二四四 國久轍

オーシャンフオールス製紙會社 人員募集 一時間三十五仙、七十五、四十、四十五仙、オーバータイム澤山 無料周旋 パウエル街三三三 奥村事務所 電話シーモア六四六七

◎潮時(晩香坡の入口) 干潮 滿潮

和洋玩具 煙草 菓子 果物

紐育生命保險會社代理 傷病保護保險會社本部 代書通辯飜譯事務 土地賣買登記公證 晩香坡市パウエル街二五九(クレセントホテル内) 阿部孝之 郵函一〇七九 電話シ五九〇〇

大小馬の賣物 ベンダー街大北鐵道箱(街東端) 大北運送會社 電話シー五〇[illegible]

サカイネット コーホネット スプリングネット スタジヨン網及び綱 サモントワイン 早くお買ひなさい 晩香坡市ウオター街一四四 ジヨン テイト 電話シーモア五五五六

製造元 クロフヲード スチユアート

晝夜撮影 メーン街二〇四 メーン寫眞館 電話シー三六一八

▲御手軽料理 パウエル街三五一 柳川めしや 電話シーモア三一三三

ガスリン 自働車ボート各種油 新式タイヤ及附屬品一切 防寒用 USA より 新着 メイン街アレキサンダー街角 日本オート 電話シーモア一四五八

烟草 晩市ゴー街二二八 近村煙草店

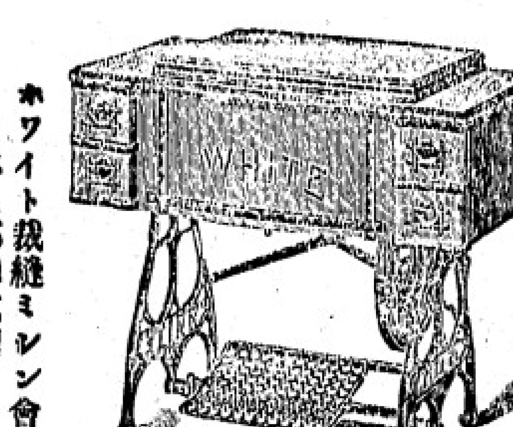
▲和洋食料品一切 ▲陶器類 スキーナ河ボートエシングトン 郵函三一 岸本商店

法學士 中井清 メトロポリタンビルデング九〇八 電話シーモア二二四二 自宅電話ビエベユー三〇三〇ワイ

晩市メーン街二二八 有門寫眞館 電話シーモア一六八五エル ステブストン市 同 支店

時計修繕 貴金屬寶石類 ▲金銀細工 婦人用飾品 晩香坡市メイン街二〇二 松林時計店 電話シーモア六五二三 郵函九二七

妻子呼寄願書 徴兵猶豫願 代書 諸請負口周旋 地所賣買登記公證 民刑事訴訟手續 對白人通辯一切 晩市ゴーア街二二八 勞働倶樂部 電話シーモア四一四五



ホワイト裁縫ミシン會社 日本人部總代理 針及油附屬品 晩香坡市パウエル街三九六 日加銀行二階百〇五番室 中村久治郎 電話シーモア八二八

◎日本行、各汽船切符取次販賣、◎諸負業各勞働口周旋、代理事務 パエル街二三五 主任 濱口武夫 松本事務所 電話シーモア七六五二

新造船各種修繕 プリンスルパート市 末廣豊 (郵函三一四)

△食料品 晩香坡市メイン街二〇八 田川商店 電話シーモア二二五七

メチニコフ博士唱道の長壽説に基く乳酸菌製劑 ◎ラクトスターゼー 粉末 一弗七十五仙 錠劑 七十五仙 本劑は腸内の腐敗と醱酵を防ぎ内に發生する各種の病原菌の繁殖を阻止し且之を死滅せしむるを以て凡ての腸胃病に卓効あり新陳代謝を順調ならしめ便通を整理し老衰を豫防し能く多數疾病の禍原を除く 適應症……消化不良、腸加答兒、腸結核、盲腸炎、下痢、常習便秘 皮膚病、貧血、早老等、肝諸症殊に小兒の消化器病に適し小兒の緑便及便秘には無害有効本劑の凝乳飲用と同一の効果を有す 晩香坡市パウエル街二四九 電話シーモア八五九 磯村薬舗

東洋貿易會社 大北鐵道人夫募集 日給二弗九十五仙 補欠人員至急募集 晩市附近年中無休 支部主任 柘政吉 西カドバ街四〇一 電話シー二三二〇 申込所濱垣事務所

譲受披露 小生儀今回齊藤柳太郎氏經營の常盤湯並常盤床を譲り受け從前の通り營業仕候に付ては清潔丁寧に致し候間倍舊の御引立あらん事を奉希上候 十月十六日 常盤湯 常盤床 渡邊卯一

食料品一切 晩市パウエル街一九一五 平山商店 電話ハイランド一七二五

自動車 拾伏頓行並に市内配達迅速 日本運送社 電話(シーモア三三五九七 シーモア四六一〇)

▼いなりずし▼のりまき ▼ちらしずし▼天どん▼かうに ▼しるこ▼あべかは▼いそまき パウエル街四二一 喜らく 電話ハイ二〇一八

時計販賣並に修繕 晩市パウエル街二四四 萩原時計店 電話シーモア四〇八四

晩香坡齒科醫會 治療時間 自午前十時至午後八時 日曜祭日 自午前十一時至午後三時

パウエ街三四六 河邊齒科醫院 電話シーモア三六三七 自宅電話ハイ一五〇九エル

パウエル街二五二(六號室) 谷内齒科醫院

東カドバ街四一六 中島 野村 齒科醫院 電話ハイ二二四八

▲代理事務 ▲徴兵猶豫 ▲各種呼寄願 ▲在留證明 ▲出國證明 ▲出産死亡届 ▲其他和英代書一切 ◎通辯代理事務一切 ◎内外人信用調査 ◎尋人捜索 ◎日本行切符取次 ▲委託販賣 ▲土地賣買 ▲公債有價證券賣買 ▲日本各新聞取次 パウエル街三九六日加銀行二階 日米興信社 電話シーモア三三七七

内外食料品 御小賣商 煙草類取次販賣 ソフト、ドリンク、晩香坡市パウエル街二五四 主任 福永周一 サン商會 電話シーモア七九七一

工場 晩市アレキサンダー街六三 事務所 晩市パウエル街一六七 富士洗濯所 工場電話(ハイランド九九) 事務所電話シーモア九五九

晝夜撮影 コロムビヤ寫眞館 メーン街三二〇 遠山本三 電話シーモア八一八八

特別大勉強 和洋雜貨 食料品一切販賣 晩市パウエル街五六八 イ九〇四 自宅九〇四 鳴瀬商店

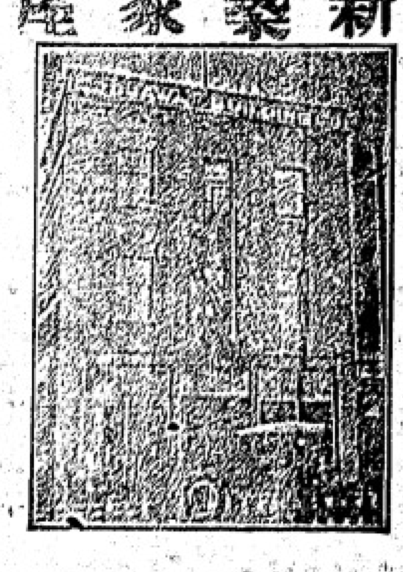
Tel SUMITOMO BANK Ltd
602 3rd Ave Seattle Tel Main 4291

住友銀行 シアトル支店

外國爲替及手形割引貸付事務一切取扱申候
郷里送金 御郷里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
定期爲替手形 期限六ケ月、一年、利息割合年五分
◉御不審の點は御問合被下候はゞ早速御返事可申上候
シアトル第三街八〇二(日本帝國領事館の下)

金銀時計並附屬品 晩市メイン街三一六

新築家屋



ヴヰクトリア市アイスガード街八二〇 大澤旅館主 大澤林之助 (郵函三八四、電話九六四)

冬服大勉強 晩香坡市メイン街一九二五 伏屋洋服店 電話フエヤモント一八七

男女洋服裁縫所 技工優越 價格低廉 品質良好 晩香坡市パウエル街三九六サンパン階上一〇三一〇四號室 電話シーモア八〇三五 多田洋服裁縫所

●生魚 ●肉類 ●青物類 ●蒲鉾製造 ●鑵詰一切 電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらず御届け可仕候 晩市パウエル街二五三 電話シーモア五四四一 中濱魚店

和洋雜貨並に食料品一切 晩市西第五街二二一 電話フエヤ二二九七 丸野商店 同 精米所 221 5ht Ave. W. Vancouver, B.C.

◎服地の窮乏と狂騰 の折柄なるにも不拘何故に弊店は品質の最良なる洋服を低廉なる價格で御調進に應じ得らるゝかと申せば服地の大見越仕入をやつたからです、冬物の調製は今、直ちにこしらへて安心なるは高田の洋服……材料の精選 着て心地よきは高田の洋服……技術優秀 晩市パウエル街三九七 電話シー三八四三 男女高等 高田洋服店

めし あらた ダンレビー街一三三 電話ハイランド六九一 山崎又吉

◎御料理◎めし ◎うどん◎そば まねき パウエル街三五〇 滋賀縣人 林善彌 電話シーモア三八二七

ギヤソリンエンジン修繕 ▲仕事は保證▲此他諸種ミシン仕事 晩香坡市パンドラ街一八一五 グローブ鐵工所 1815 Pandora St., Vancouver, B.C. 電話ハイランド四九六〇

日本行ビクトリア出帆廣告 香取丸 十二月八日午後 熱田丸 十二月二十三日午後 諏訪丸 一月九日午後 晩香坡より御乘船の方には晩香坡間僞料にて汽船切符發賣致候 上記の汽船は孰れも[illegible]上にて動搖少なきは一大特色に之候 日本郵船會社 シアトル出張所 バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店 大北鐵道會社 バンクーバー日本人部一手取次 メイン街一〇二 アレキサンダー街角 晩香坡宿屋組合 電話シーモア[illegible]

大阪商船株式會社 ビクトリア出帆廣告 晩市代理店 C. Gardner Johnson Co. マニラ丸 十二月八日午後 シカゴ丸 十二月二十一日午後 日本行 三等賃金四十三弗五十仙(晩市美術商船切符附) 但しマニラ丸アリカ丸に限り四拾七弗五拾仙(神戸止) 切符取次店 晩市 是永商會 安野商會 大田竹二郎 日加貯蓄商會 日加用達會 美術 永野商會

S. UCHIDA 357 Powell St. Vancouver,
書籍雜誌 賣藥卸小賣 各種新刊小説
「各雜誌郵送無料」「送金は書留にて願ます」
パウエル街三五七 内田書店 電話シーモア一八五一

男女洋服新調 晩香坡市ゴーア街一三〇 寺倉洋服 電話シーモア八九九

晩市パウエル街三九一 今堀商店